

noemde gegevens, ramingen van de verwachte daadwerkelijke levensduur van de elektriciteitscentrales vóór en na modernisering.

#### *Artikel 4*

Bij de aanvragen voor het verkrijgen van steun moet een schema zijn gevoegd met de minimale jaarlijkse hoeveelheden steenkool, uitgedrukt in t.ske. (ton steenkoolequivalent), die gedurende de eerste zeven jaar vol bedrijf van de installatie zullen worden verbruikt.

#### *Artikel 5*

Bij het onderzoek van de aanvragen voor steun laat de Commissie zich op de volgende manier leiden door de steenkoolverbrandingsschema's die worden voorgelegd: de hoogste prioriteit wordt verleend aan het project waarbij de grootste hoeveelheid steenkoolverbranding in verhouding tot het bedrag van de steun wordt voorgesteld. Er moet evenwel prioriteit worden verleend aan projecten waarvoor de elektriciteitsmaatschappij bereid is zich te verbinden hoofdzakelijk steenkool uit de Gemeenschap te gebruiken.

#### *Artikel 6*

De Commissie vaardigt uitvoeringsbepalingen uit voor deze verordening en in het bijzonder voor de indiening van aanvragen voor steun in het kader van artikel 3 van deze verordening en stelt een standaardformulier vast voor het contract dat moet worden gesloten met de ondernemingen waaraan steun wordt verstrekt.

Dit standaardcontract omvat de volgende voorwaarden met betrekking tot de steun:

- de steun zal worden verstrekt in tien gelijke termijnen, drie daarvan vóór de installatie in bedrijf wordt genomen en de overblijvende zeven daarna jaarlijks, op voorwaarde dat wordt voldaan aan het steenkoolverbrandingsprogramma als bedoeld in artikel 4;
- de eerste drie termijnen moeten aan de Commissie worden terugbetaald in geval de installatie niet in bedrijf wordt gesteld binnen een periode die in het contract wordt vastgesteld;
- de zeven jaarlijkse termijnen kunnen worden verminderd of ingehouden in geval het steenkoolverbrandingsprogramma niet wordt rerealiseerd.

#### *Artikel 7*

Alle desbetreffende technische en financiële gegevens die door de Commissie worden verlangd in alle stadia van een project waarvoor krachtens deze verordening om steun wordt verzocht, worden ter beschikking van de Commissie gesteld gedurende de volledige periode waarop deze steun betrekking heeft. De Commissie heeft het recht deze gegevens d.m.v. inspecties te verifiëren.

#### *Artikel 8*

De Commissie maakt op geregelde tijdstippen een verslag met betrekking tot de tenuitvoerlegging van deze verordening en deelt die mede aan de Raad en aan het Europese Parlement.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

### **Voorstel voor een richtlijn van de Raad inzake de bescherming van de consument ten opzichte van overeenkomsten waarbij de onderhandelingen buiten bedrijfsruimten hebben plaatsgevonden**

*(Door de Commissie bij de Raad ingediend op 17 januari 1977)*

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 100,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europese Parlement,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité,

Overwegende dat de voorbespreking van overeenkomsten of eenzijdige verbintenissen tussen handelaren en consumenten buiten de bedrijfsruimten van de handelaar een handelspraktijk vormt die in de Lid-Staten van de Gemeenschap vaak voorkomt en dat dergelijke overeenkomsten en verbintenissen reeds tot wettelijke voorschriften in de Lid-Staten aanleiding hebben gegeven;

Overwegende dat dispariteiten tussen deze wettelijke voorschriften rechtstreeks van invloed kunnen zijn op

de werking van de gemeenschappelijke markt; dat derhalve op dit gebied de wettelijke voorschriften nader tot elkaar dienen te worden gebracht;

Overwegende dat in het eerste programma van de Europese Economische Gemeenschap voor een beleid inzake bescherming en voorlichting van de consumenten van 14 april 1975 <sup>(1)</sup> onder de nrs. 24 en 25 onder meer werd voorgeschreven het treffen van de nodige maatregelen tot bescherming van de consumenten tegen oneerlijke handelspraktijken bij de huis-aan-huisverkoop;

Overwegende dat overeenkomsten die buiten de bedrijfsruimten van de handelaar worden besproken worden gekenmerkt door het feit dat het initiatief tot de besprekingen in de regel van de handelaar uitgaat en de consument zich op generlei wijze op deze besprekingen heeft voorbereid; dat de consument dikwijls niet in staat is kwaliteit en prijs van het aanbod met andere aanbiedingen te vergelijken; dat dit verrassingsmoment niet alleen bestaat bij via huis-aan-huisverkoop gesloten overeenkomsten, doch ook bij andere typen overeenkomsten die op initiatief van de handelaar buiten bedrijfsruimten zijn besproken;

Overwegende dat een verbetering van de bescherming van de consument kan worden bereikt door te bepalen dat overeenkomsten die op initiatief van de handelaar buiten zijn bedrijfsruimten zijn besproken, schriftelijk moeten worden aangegaan en bepaalde fundamentele clausules moeten bevatten;

Overwegende dat aan de consument een recht moet worden verleend tot herroeping van de overeenkomst binnen een termijn van minstens zeven dagen na ondertekening daarvan, ten einde hem in staat te stellen zich nog eens te beraden over de verplichtingen die voor hem daaruit voortvloeien;

Overwegende dat voorts de nodige maatregelen moeten worden getroffen ten einde te bewerkstelligen dat de consument ook wordt voorgelicht over deze overdenkingsperiode en dat deze termijn niet door een bepaling van de overeenkomst wordt ingekort;

Overwegende dat gedurende deze overdenkingsperiode geleverde goederen en diensten voor risico van de handelaar moeten komen, afhankelijk van het restitueren van de goederen, indien mogelijk;

Overwegende dat de Lid-Staten ter bescherming van de verbruikers tegen misbruiken met betrekking tot bepaalde goederen of diensten het sluiten van overeenkomsten buiten bedrijfsruimten voor deze goederen of diensten kunnen verbieden,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

### Artikel 1

1. Deze richtlijn is van toepassing op overeenkomsten tussen een consument en een handelaar en op eenzijdige verbintenissen van de consument tegenover een handelaar waarvan de besprekingen buiten bedrijfsruimten zijn aangevangen.

Zulke overeenkomsten en verbintenissen worden hierna aangeduid als „overeenkomsten via huis-aan-huisverkoop”.

2. In de zin van deze richtlijn wordt verstaan onder:

- „consument” een natuurlijk persoon die bij de door deze richtlijn besproken transacties optreedt anders dan in het kader van een bedrijf of beroep;
- „handelaar” een natuurlijk of rechtspersoon die in uitoefening van zijn bedrijf of beroep met consumenten overeenkomsten sluit;
- „bedrijfsruimte” de permanente vestiging waar een handelaar zijn bedrijf of beroep uitoefent alsmede stands en standplaatsen op beurzen en markten.

### Artikel 2

Deze richtlijn is niet van toepassing op:

- a) overeenkomsten waarbij het initiatief tot het openen van onderhandelingen uitsluitend van de consument is uitgegaan; het bestellen van catalogussen, monsters, e.d., de uitnodiging van de consument hem te komen bezoeken of hem een goed te komen demonstreren, alsmede deelneming aan door de handelaar georganiseerde verkoopmanifestaties wordt evenwel niet beschouwd als initiatief tot het openen van onderhandelingen over een overeenkomst;
- b) overeenkomsten waarbij de onderhandelingen uitsluitend schriftelijk zijn gevoerd;
- c) overeenkomsten die voor de rechter, de notaris of een andere persoon worden gesloten, die gehouden is beide partijen bij de overeenkomst voor te lichten over hun rechten en verplichtingen;
- d) overeenkomsten over de eigendom of andere rechten op onroerende goederen;
- e) overeenkomsten, waarbij de door de consument te betalen prijs een bedrag van vijf en twintig Europese rekeneenheden niet overschrijdt. Euro-

<sup>(1)</sup> PB nr. C 92 van 25. 4. 1975, blz. 2.

pese rekeneenheid betekent de rekeneenheid zoals gedefinieerd bij Beschikking nr. 3289/75/EGKS van de Commissie van 18 december 1975 <sup>(1)</sup>. Als tegenwaarde in nationale valuta moet vanaf 31 december van elk jaar worden aangenomen, die welke geldt op de laatste dag van de voorgaande maand oktober waarvoor de tegenwaarden van de Europese rekeneenheid in alle valuta's van de Gemeenschap beschikbaar zijn. De Raad zal op voorstel van de Commissie elke drie jaar het in deze paragraaf in Europese rekeneenheden uitgedrukte bedrag onderzoeken en, indien nodig, herzien, aan de hand van de economische en monetaire ontwikkeling in de Gemeenschap.

#### *Artikel 2 bis*

Deze richtlijn vormt geen belemmering voor het aangaan, op communautair niveau, van bepaalde categorieën overeenkomsten, van bijzondere bepalingen waarin eventueel verplichtingen vervat zijn betreffende buiten bedrijfsruimten tot stand gekomen overeenkomsten, die afwijken van de in deze richtlijn vervatte verplichtingen, met name op de volgende gebieden:

- consumptief krediet,
- schriftelijk onderwijs,
- effecten,
- verzekeringscontracten.

#### *Artikel 3*

1. De Lid-Staten treffen de noodzakelijke maatregelen om te bewerkstelligen dat overeenkomsten via huis-aan-huisverkoop schriftelijk worden aangegaan.

2. Een dergelijke overeenkomst bevat met name de volgende gegevens:

- naam en adres van de partijen bij de overeenkomst;
- beschrijving van het goed of de dienst waarop de overeenkomst betrekking heeft;
- leveringstermijn;
- prijs;
- betalingscondities;

<sup>(1)</sup> PB nr. L 327 van 19. 12. 1975, blz. 4.

- voorlichting inzake het herroepingsrecht van de consument die in de overeenkomst duidelijk en afzonderlijk moet worden opgenomen en waarin naam en adres van de partij jegens wie het herroepingsrecht kan worden uitgeoefend, moeten worden vermeld.

#### *Artikel 4*

1. De consument moet de overeenkomst via huis-aan-huisverkoop eigenhandig ondertekenen.
2. Een exemplaar van de overeenkomst dient hem bij ondertekening daarvan te worden overhandigd of dadelijk daarna te worden toegezonden.

#### *Artikel 5*

Een overeenkomst via huis-aan-huisverkoop, ten aanzien waarvan de bepalingen van de artikelen 3 en 4 niet in acht zijn genomen, is nietig.

#### *Artikel 6*

1. De consument heeft het recht door middel van kennisgeving aan de handelaar binnen een termijn van ten minste zeven dagen na de ondertekening van de overeenkomst via huis-aan-huisverkoop door de consument deze op de door de nationale wetgeving voorgeschreven wijze te herroepen. Voor het in acht nemen van de termijn is verzending van de kennisgeving vóór het einde van de termijn voldoende.
2. De Lid-Staten kunnen voor deze termijn echter een latere aanvangsdatum vaststellen.
3. De kennisgeving aan de handelaar heeft ten gevolge dat de consument van alle verplichtingen uit de overeenkomst is bevrijd.
4. De consument kan geen afstand doen van zijn herroepingsrecht.

#### *Artikel 6 bis*

Indien de diensten betrekking hebben op een andere directe verzekering dan de levensverzekering en indien op verzoek van de consument een onmiddellijke dekking van het risico wordt toegekend is het bepaalde in artikel 6 niet van toepassing.

#### *Artikel 7*

De Lid-Staten nemen de nodige maatregelen om te waarborgen dat een afzonderlijk herroepingsformulier, overeenkomstig het als bijlage bij deze richtlijn gevoegde voorbeeld, aan de consument bij de onder-

tekening van de overeenkomst via huis-aan-huisverkoop wordt overhandigd, ten einde de uitoefening van het herroepingsrecht te vergemakkelijken.

#### *Artikel 8*

1. Indien de consument zijn herroepingsrecht uitoefent dienen ontvangen goederen of gedane betalingen te worden gerestitueerd, voor rekening en risico van de handelaar.

2. De consument behoeft het gewone gebruik van het goed tijdens de in artikel 6 bedoelde herroepings termijn niet te vergoeden.

3. Nadere bijzonderheden van de afwikkeling van de overeenkomst bij herroeping kunnen door de Lid-Staten worden geregeld.

#### *Artikel 9*

Vóór afloop van de in artikel 6 bedoelde herroepings termijn mag door de handelaar, afgezien van een in-gevolge het nationale recht vereiste aan betaling,

- a) van de consument noch de volledige of gedeeltelijke betaling van de overeengekomen prijs, noch het verstrekken van enige vorm van betaling, noch enige waarborg worden geëist,
- b) noch de ondertekening van een wissel, cheque of enig ander verhandelbaar waardepapier worden geëist dan wel een dergelijk papier worden aanvaard.

#### *Artikel 10*

Indien een geschil rijst over de vraag:

- a) of het initiatief tot bespreking van de overeenkomst via huis-aan-huisverkoop uitsluitend van de consument is uitgegaan, dan wel
  - b) of de onderhandelingen over de overeenkomst uitsluitend schriftelijk werden gevoerd,
- berust de bewijslast bij de handelaar.

#### *Artikel 11*

Bepalingen in de overeenkomst krachtens welke

- a) de consument enige vorm van vergoeding moet betalen indien hij gebruik maakt van zijn herroepingsrecht of waarbij
  - b) een andere dan de wettelijk bevoegde rechter bevoegd wordt verklaard,
- zijn nietig.

#### *Artikel 12*

1. De uitoefening van zijn herroepingsrecht mag de consument niet worden bemoeilijkt of onmogelijk gemaakt door een onjuiste vermelding van het tijdstip waarop de overeenkomst via huis-aan-huis-verkoop wordt gesloten.

2. Te dien einde schrijven de Lid-Staten voor dat:

- a) de overeenkomst eigenhandig door de consument moet worden gedateerd of
- b) bij een daarvoor in aanmerking komende instantie moet worden geregistreerd.

#### *Artikel 13*

De Lid-Staten kunnen het aanknopen van onderhandelingen door de handelaar voor overeenkomsten via huis-aan-huisverkoop in het algemeen of met betrekking tot bepaalde goederen of diensten verbieden of daarvoor een voorafgaande vergunning voorschrijven.

#### *Artikel 14*

1. De Lid-Staten vaardigen de nodige maatregelen uit ten einde deze richtlijn binnen achttien maanden na kennisgeving daarvan na te komen en stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis.

2. De Lid-Staten delen de Commissie de tekst mede van de voornaamste nationale wettelijke voorschriften die zij op het door deze richtlijn bestreken gebied uitvaardigen.

#### *Artikel 15*

Deze richtlijn is gericht tot de Lid-Staten.

**BIJLAGE**

**Voorbeeld voor het „herroepingsformulier”**

Hiermede herroep ik de overeenkomst, die door mij

ter zake van .....  
(beschrijving van het goed of de dienst)

ten bedrage van .....  
(prijs)

op .....  
(datum)  
werd ondertekend.

Naam: .....

Adres: .....

Datum: .....

---